

Chambre des Représentants

16 JUILLET 1953.

PROJET DE LOI

portant modification de l'article 7 de la loi du
31 mai 1888 et des articles 22 et 23 du Code pénal
concernant l'interdiction légale.

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1).

Article premier.

L'article 7 de la loi du 31 mai 1888 introduisant la libération conditionnelle et les condamnations conditionnelles dans le système pénal est remplacé par la disposition suivante :

« L'interdiction légale est suspendue et la prescription des peines ne court pas pendant que le condamné se trouve en liberté, en vertu d'un ordre de libération qui n'a pas été révoqué.

» La prescription ne peut pas être invoquée dans le cas prévu à l'alinéa 4 de l'article 4 ci-dessus.

» Dans le même cas, l'interdiction légale ne reprend son cours qu'au moment où le condamné est détenu en exécution de sa peine. »

Art. 2.

L'alinéa premier de l'article 22 du Code pénal est remplacé par la disposition suivante :

« L'interdiction légale enlève au condamné la capacité d'administrer ses biens et d'en disposer si ce n'est par testament et par contrat de mariage. »

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

157 (S.E. 1950) : Proposition de loi.

221 (1951-1952) : Amendements.

349 : Rapport.

Annales de la Chambre :

3 juin 1953.

Documents du Sénat :

329 : Projet transmis par la Chambre.

451 : Rapport.

Annales du Sénat :

15 juillet 1953.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 Juli 1953.

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 7 van de wet van
31 Mei 1888 en der artikelen 22 en 23 van het
Strafwetboek betreffende de wettelijke ontzetting.

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

Artikel 7 der wet van 31 Mei 1888, waarbij de voorwaardelijke invrijheidstelling en de voorwaardelijke veroordelingen in het strafstelsel worden ingevoerd, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De wettelijke ontzetting is geschorst en de verjaring van de straffen loopt niet terwijl de veroordeelde in vrijheid is krachtens een vrijlatingsbevel dat niet ingetrokken werd.

» De verjaring kan niet ingeroepen worden in het geval voorzien bij het 4^e lid van bovenstaand artikel 4.

» In hetzelfde geval gaat de staat van wettelijke ontzetting slechts opnieuw in op het ogenblik dat de veroordeelde gedetineerd is ter uitboeting van zijn straf. »

Art. 2.

Het eerste lid van artikel 22 van het Wetboek van strafrecht wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De wettelijke ontzetting ontnemt de veroordeelde de bekwaamheid om zijn goederen te beheren en er over te beschikken tenzij bij testament en bij huwelijkscontract. »

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

157 (B.Z. 1950) : Wetsvoorstel.

221 : Amendementen.

349 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

3 Juni 1953.

Stukken van de Senaat :

329 : Ontwerp overgemaakt door de Kamer.

451 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

15 Juli 1953.

Art. 3.

Il est ajouté à l'article 23 du Code pénal la disposition suivante : « L'article 506 du Code civil n'est pas applicable aux interdits légaux.

» Sont validés les actes accomplis avant l'entrée en vigueur de la présente loi, par des interdits libérés conditionnellement sans préjudice de la chose jugée résultant des décisions judiciaires définitives. »

Bruxelles, le 15 juillet 1953,

Le Président du Sénat.

Art. 3.

Aan artikel 23 van het Wetboek van strafrecht wordt de hiernavolgende bepaling toegevoegd : « Artikel 506 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing voor wettelijk ontzetten.

» Verkrijgen rechtsgeldigheid de handelingen vóór de inwerkingtreding van deze wet verricht door wettelijk ontzetten, die zich in voorwaardelijke vrijheid bevinden, onverminderd het rechterlijk gewijsde voortspuitende uit rechterlijke einduitspraken. »

Brussel, 15 Juli 1953.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUIYE.

Les Secrétaires,

J. JESPERS.

G. CROMMEN.

De Secretarissen,
